|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2019/25 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  8 August 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Восемьдесят вторая сессия**

Женева, 22–25 октября 2019 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение правил ООН, касающихся   
освещения и световой сигнализации**

Предложение по внесению исправлений   
в Правила № [148] ООН (устройства световой сигнализации)

Представлено неофициальной группой по упрощению правил, касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен НРГ по УПО с   
целью исправления непреднамеренных ошибок, допущенных в тексте новых Правил [148] ООН. Изменения к первоначальному тексту (ECE/TRANS/WP.29/ 2018/157) выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 5.7.1, таблицу 9* изменить соответствующим образом:

«5.7.1 …

Taблица 9  
Сила света боковых габаритных огней

| *Категория бокового габаритного огня* | | *SM1* | *SM2* |
| --- | --- | --- | --- |
| … | | | |
| Максимальная сила | В пределах конкретного углового поля~~1~~ | 25,0 кд | 25,0 кд |
| … | | | |

…»

*Приложение 3, пункт 2.1, рис. A3-I,* существующий рис. заменить следующим рис.:

«Рис. A3-I:  
Стандартное распределение света передних и задних габаритных, стояночных, контурных огней, сигналов торможения и указателей поворота

**V**

10°

5°

0°

5°

10°

**100**

**70**

**70**

**90**

**90**

**35**

**35**

**20**

**20**

**20**

**20**

**20**

**20**

**20**

**20**

**10**

**10**

**10**

**10**

0°

5°

10°

15°

20°

5°

10°

15°

20°

**H**

…»

II. Обоснование

1. В таблице 9 ссылка на сноску 1 представляет собой опечатку, которую следует исключить.

2. На рис. A3-I в тексте документа ECE/TRANS/WP.29/2018/157 на английском языке содержатся дополнительные знаки, которые следует удалить.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)